

# DIBISHKOO'AAMJIGEWIN WENJIBAAMGAK

## NAADMAAGEWINAN

Binoojiinh-naadmaagewin Giigdowaabkoons:  
[Http://www.kidshelpphone.ca](http://www.kidshelpphone.ca)

Myaagaangaazjig Kwewag Naadmaagewin:  
[www.awhl.org](http://www.awhl.org)

Ontario Kwewan Niiyaadmowaa'aajin:  
[www.ontariowomensdirectorates.gov.on.ca](http://www.ontariowomensdirectorates.gov.on.ca)

Springtide Naadmaagewinan:  
[www.springtideresources.org](http://www.springtideresources.org)

Elementary Teachers' Federation of Ontario:  
[www.etfo.ca](http://www.etfo.ca)

# DIBISHKOO'AAMJIGEWIN WENJIBAAMGAK

Ya'aag Elementary Teachers' Federation of Ontario (ETFO) gii daapnaanaawaa maanda wii zhichge-waad wii wiiji-nakiimaawaad Springtide Naadmaagewinan mi-inwaa ge'ek Ontario Kwewan Niiyaadmowaa'aajin

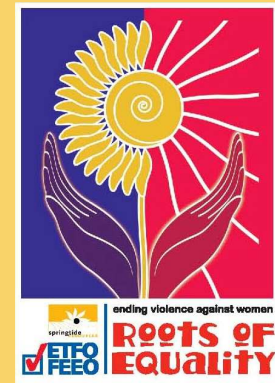


ending violence against women



Funded by ETFO and the Government of Ontario, Ontario Women's Directorate

# E KOGNAAWSAJIG MKOWAAMJIGEWAANSAN



**Giinwi e kognaawsiying, gdaa'aanaa gshkewziwin wii zhinoomoongidwaa waa zhi mno bmaadiziwaad gdibnoojiiminaanig, e maawnji nishid dagki-noomaagewaan miinwaa waa mno mswaamaa'aajin. Gdaa naamowaanaanig wii zhitoowaad mno wiiykiwendiwini miinwaa mno bazgimdiwin tesnook gegoo miigaazwin. Enso be-bezhgoying gdaa naadmaagemi wii gwexsemgak bimaadziwin gbeying ge ni temgak.**

**Gdagkenjigen** Dibaajmatow gnijaansag wiiykiwendwin nikeying. Ndagkendan ezhnaagwak mno wiiijiindiwin. Gdaa kinoomoowaag gdabinoojiimag wi sa kina gwaya ndawendang mno wiiijiindiwin wenji miigweng miinwaa wenji debnamang mnaadendmowin, debwetaagewin miinwaa wiiykiwendiwini.

**Gaa go zaam wiiba wiikaa aawzinoo** Noonj go wiiba gdaa wiindmowaa ggwis maa ge gdaanis ezhi mno wiiykiwendwing. Zhinoomaw kwezensag miinwaa gwi-iwzensag naasaab ezhi gchi piitendaagziwaad. Wiindmaw ggwisag miinwaa gdaansag nishing ninwag mooshtowaad ezhiyaawaad miinwaa kwewag ji pen-mandaasiwaapa. Gdaa nokii'aag ezhi piitziwaad miinwaa ezhi ntaawgiwaad piish wii dinoo'oog binoojiinh eyaawid.

**Dawistamaw** Miish ggwis maa ge gdaanis wii gshki-tood wii dibaatang wiiykiwendiwini maage bazgimdiwin. Bizindoo. Nkwetoo ggwedwe'aad gegoo, maa ge maadookiwaad enendmowaad. Bibaamtodwaa wiindmaagemgad ekdoowaad ggichi piitendaan. Dbaatamog ezhwebag piish wii ge ji gchi ggiikmadwaaba. Bekaa bzindoo. Ka bgidnaag wiinwaa ji giizhaaknigewaad, giishpin ge gwa zhichgewaad maa ge kidwaad gegoo beshgendziwan. Zhinoomow debwe'enmadwaa

**Aabji giigdan** Maawnji niibnanching go dbaatamang mno wiiijiindiwin mii go eshkaam gdibnoojiiminaanig ji mnwendmowaad wii gnoongoying. Dbaatan yaamdaman mzinaateschigning, mjimendmoo-mkakoonsing miinwaa enji mzinaateschigeng. Daa debnaanaa'aa go binoojiinyag mji'ii ge ni zhaamgagba wii ni mji doodwaa'aad wiiykiwenhwaan. Gkwejim wii mkwendmowaad wenesh dano'oon wenjshgin mno wiiykiwendiwini gaa waamdawaad.

**Bibaamendan** Bizindan gdibnoojiimag bezndamwaad medwe'eg. Gnowaamdan beshgendmowaad meznaateseg. Gnowaamdan sabiichganen; ka wiidookwaak edminwaad damwinan. Gkendan echigewaad gdibnoojiimag zhi'e sabiichganing. Nda zhichgen gegii wii biindgeyin sabiichganing. Mwendaaagziitoo miinwaa ka mno wiidookwaa gnijaanis. Gkwejim ji wiindmaagoyin pii mnoyaasiwaad, zegziwaad, maa ge mgoshkaadendmowaad nakaazwaad wi sabiichgan. Gaanji gdibnoojiimag wii bi zhaanid wiiykiwenwaan endaayeg. Mnaadenam wiiykiwenwaan miinwaa ggweji gkenim ggitziimwaan.

**Zhinoomow** Zhinoomow gdibnoojiimag waa zhi mno wiiykiwemgewaad. Giishpin maanenmigoyin, naawisidoon. We'eni dbaatamog. Gaa memkaach daa noondaagziisim maa ge daa mji waawiindisiim. Pii naawsi-doyin zyengak, we'eni bzindan. Ka ni naagziwaami-goog.

**Niigaa nendan** Aabdeg go gdibnoojiimnaanig ji gkendmowaad waa zhi nkweshkamwaad zyengak jibwaa zhiwebag. Kinoomow wii gshkewziwaad wii naaknigewaad wiinwaa gaawii wiiykiwenwaan Aaniish ggwis ge zhi nkwetang giishpin wiiykiwenyin gaazmigwad wii dibenmaad miinwaa wii baapinodwaad kwezensan? Wenesh gdaanis ge zhichged giishpin gaasmind wii mmazhwed? Wiji zhitoog gegeti ge zhiwebkiba. Dbaajmatow ggwis maa ge gdaanis aaniish ge zhichge'aapa. Gdibnoojiimag go da debnaanaa'aa we'eni ge ni zhichgewaad, miinwaa da debwe'endizwag.

**Bbaamendan** Ndoowaamdan gegoo waandmaag-gemgak giishpin gdibnoojiinyim yaad mji wiiykiwendwing. Mkwendan wi aanind binoojiinyag maanj go ezhi ngodoodemgizwaad yaawag enji mji doodwindwaa. Binoojiinyag go daa mzhodagaazwag zaam e yaawiwaad, enjbaawaad, ezhtwaawaad, ezhi gshkewziwaad, e zhi wenaamaawaad bazgimwaan, maa ge e zhi bmaadziwaad. Giishpin gdibnoojiinyim maa ge gdashkniigim bgidnind wii bbaa yaad, nda gweji gkenim bebaawiiijiwaajin. Bbaamendan e zhi kinooanaawaad bazgimwaan gdibnoojiinyim maa ge gdoo-shkiniigim. Kowaamdan dbenmigewin, aakwaadziwin miinwaa gizhaawendiwini. Aanind ko kwezensag e yaajig mji wiiykiwendwing, aapji go ni jaanminendmowag maa ge maazhendmowag. Daa boontaawag zhichgewaad zyaagtowaad Aanind gwi-iwzensag e yaajig mji wiiykiwendwing daa ntaa nshkaadziwag maa ge gwekwaadzisiwag maa ge go nishkaajizhiyaawag.

**Gkendan waa zhichgeyin** Gkwejim e zhiyaawaad wiiykiwendiwini. Bzindow, gaawin ka dbaaknaasii. Aangwaamzin wii bwaa aakwaadnamwad wiiykiwenyin gdibnoojiinyim go naa wii bwaa ninaakwiid. Wiindmow yaayin maa wii naadmowdwaad. Giishpin moonendman ggwis maa ge gdaanis yaad mji wiiykiwendwing, gegwa zegzike wii gnoondwaa wii dbaatameg wi. Wiindmow e zhi niizaanendman. Giishpin nendziwaad wii gnoongoyin, naandmaw wii mkowaa'aad bekaanzinjin e debwe'enmaa'aajin. Miish naadmaagewin dibishkoo go naa enji naadmaading ezhwebzing maa ge Binoojiinhnaadmaagewin Giigdowaabkoon: 1800 668 6868.

**Giishpin waa ndagkendmonenh geyaabi aanind mno wiiijiwidwing miinwaa kwewag miinwaa kwezensag maaskaandwindwaa, ka zhaa:**  
[www.springtideresources.org](http://www.springtideresources.org),  
[www.ontariowomensdirectoriate.gov.on.ca](http://www.ontariowomensdirectoriate.gov.on.ca), miinwaa [www.equalityrules.ca](http://www.equalityrules.ca)